

Avis de Soutenance

Madame Catherine NOURI

Sciences du langage : linguistique et phonétique générales

Soutiendra publiquement ses travaux de thèse intitulés

Verbes persans dans les événements spatiaux: Avec un accent particulier sur les prédicats complexes

dirigés par Monsieur Maarten LEMMENS

Soutenance prévue le **mardi 02 avril 2019** à 14h00

Lieu : Domaine Universitaire du Pont de Bois, 3 Rue du Barreau, 59650 Villeneuve-d'Ascq, France
Salle : B2.273

Composition du jury proposé

Mme Pollet SAMVELIAN	Université Sorbonne Nouvelle	Rapporteur
Mme Homa LESSAN-PEZECHKI	Université d'Aix-Marseille	Rapporteur
Mme Pouneh SHABANI-JADIDI	McGill University	Co-directeur de thèse
M. Mahbod GHAFFARI	Cambridge	Examineur
M. Maarten LEMMENS	Université de Lille	Directeur de thèse

Mots-clés : Persane, prédicats complexes, verbes simples, Grammaire de Construction, linguistique de corpus, événement spatiaux

Résumé :

Cette thèse a un double objectif: 1) Étudier le comportement sémantique et syntaxique des verbes simples persans par rapport aux prédicats complexes dans les événements spatiaux respectant la typologie de Talmy sur cadrage verbal ou cadrage satellitaire; et 2) Analyser la systématisme sémantique dans la formation des prédicats complexes basée sur une approche constructionnelle et expliquer leurs comportements exacts, à savoir leur productivité, la causalité, leur durée, et le comportement syntaxique de leurs pré-verbes en fonction de leurs significations. Dans la première partie de l'analyse, nous parlons du comportement des verbes simples par rapport aux prédicats complexes dans les événements spatiaux. Notre analyse est basée sur un vaste corpus. Les prédicats complexes expriment fréquemment le comportement et d'autres informations sémantiques tandis qu'une fréquence élevée de verbes simples apparaît comme des constructions neutres sans exprimer aucune information spécifique. La distribution syntaxique des prédicats complexes respecte la règle de l'« économie de la langue » étant donné que toutes les informations sémantiques sont aussi encodées dans la construction elles-mêmes. Par ailleurs, les verbes simples exigent, dans la majorité des cas, des clauses dépendantes pour exprimer le comportement. En outre, les prédicats complexes encodent, à la fois, le mouvement et les événements d'emplacement, tandis que les verbes simples sont pour la plupart intransitifs et se réfèrent aux événements locatifs. Les lacunes mentionnées ci-dessus sur des verbes simples ont conduit au remplacement de ces derniers par des prédicats complexes au fil du temps. Dans la deuxième partie de notre analyse, nous traitons les caractéristiques sémantiques de prédicats complexes dans des événements spatiaux à la lumière de la théorie de Grammaire de Construction et des approches fondées sur le corpus. Selon Goldberg, nous considérons des constructions de prédicats complexes à part entière. Kardan, "Faire"; daadan, 'Donner'; zadan, 'Frapper'; et bordan, 'Prendre', sont les verbes supports étudiés dans cette thèse. Ces verbes supports sont parmi ceux les plus fréquents ayant le plus de pré-verbes en commun dans notre corpus. Premièrement, nous avons identifié les extensions sémantiques de chaque verbe support. Cette catégorisation nous a permis de révéler un certain degré de productivité sémantique ainsi que la généralisation entre chaque verbes supports et le type de pré-verbes avec lesquels il pourrait co-se produire. Autrement dit, chaque verbe support se combine avec un type spécifique de pré-verbe. Il est à noter que même des extensions métaphoriques ont un certain degré de productivité et les locuteurs peuvent ainsi les généraliser. Nous tenons également à noter que les prédicats complexes dans les événements spatiaux font partis de la famille de constructions résultatives. Certains comportements des prédicats complexes, tels que leur causalité et la durée de l'activité, sont expliqués en fonction de leur sémantique, et il est démontré que toute la construction est responsable de tels comportements. La comparaison entre les combinaisons qui ont des verbes supports différents mais des pré-verbes identiques évoque quelques différences sémantiques et syntaxiques, ce qui est la preuve de la systématisme existante dans la formation des prédicats complexes. Grâce à une analyse collocationnelle, nous parlons du degré d'attraction de chaque verbe support par rapport aux catégories sémantiques. Enfin, le type de fréquences de prédicats complexes révèle le degré de productivité dans chaque verbe support, qui ressemble à: Kardan=Zadan > daadan > bordan. Pour finir, cette thèse met l'accent sur l'importance des théories de la linguistique cognitive dans l'analyse de la langue persane ainsi que l'importance des approches basées sur le corpus. D'ailleurs, il est à noter que ces dernières paraissent plus prometteuses permettant aux chercheurs d'utiliser plus d'éléments dans leurs études. Mots clés : Persane, prédicats complexes, verbes simples, Grammaire de Construction, linguistique de corpus, événement spatiaux.